



# INSTALLATION MANUAL

# AIR CONDITIONER

Please read this installation manual completely before installing the product.  
Installation work must be performed in accordance with the national wiring standards by authorized personnel only.  
Please retain this installation manual for future reference after reading it thoroughly.

Outdoor Dry Contact  
Original instruction

Manufacturer : LG Electronics Inc. Changwon 2nd factory, 84, Wanam-ro, Seongsan-gu,  
Changwon-si, Gyeongsangnam-do, KOREA

UK Importer : LG Electronics U.K. Ltd,  
Velocity 2, Brooklands Drive, Weybridge, KT13 0SL



MFL67525611  
Rev.02\_111324

Copyright © 2015 - 2024 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.

[www.lg.com](http://www.lg.com)

|           |            |             |                |              |          |            |           |          |              |
|-----------|------------|-------------|----------------|--------------|----------|------------|-----------|----------|--------------|
| ENGLISH   | ITALIANO   | ESPAÑOL     | FRANÇAIS       | DEUTSCH      | ΕΛΛΗΝΙΚΑ | ČEŠTINA    | NEERLANDS | POLSKI   | LIMBA ROMÂNĂ |
| PORTUGUÊS | MAGYAR     | БЪЛГАРСКИ   | SRPSKI         | HRVATSKI     | SVENSKA  | NORSK      | SUOMI     | DANSK    | EESTI KEEL   |
| MALTI     | SLOVENČINA | SLOVENŠČINA | LATVIŠU VALODA | LIEUVU KALBA | GAELIGE  | МАКЕДОНСКИ | SHQIP     | BOSANSKI | العربية      |

# DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

*PRED POUZITÍM ZARIADENIA SI POZORNE PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY.*

Aby ste dosiahli čo najlepšie využitie produktu a vyhli sa nebezpečenstvu, vždy dodržiavajte nasledovné opatrenia.

## ⚠ VAROVANIE

Tento symbol označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa jej nevyhnete.

## ⚠ UPOZORNENIE

Tento symbol označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok malé alebo stredne vážne zranenie, ak sa jej nevyhnete.

## ⚠ VAROVANIE

### Inštalácia

- Pri inštalácii požiadajte o pomoc servisné stredisko alebo predajňu špecializujúcu sa na inštalácie.  
- Spôsobí to požiar alebo zasiahnutie elektrickým prúdom, alebo výbuch alebo zranenie.
- Pri opätovnej inštalácii nainštalovaného produktu požiadajte o pomoc servisné stredisko alebo predajňu špecializujúcu sa na inštalácie. Spôsobí to požiar alebo zasiahnutie elektrickým prúdom, alebo výbuch alebo zranenie.
- Produkty nedemontujte, neopravujte ani neupravujte. Spôsobí to požiar alebo zasiahnutie elektrickým prúdom.
- Prístroj sa smie dodávať len v bezpečnom mimoriadnom napätí zodpovedajúcom označeniu na spotrebiči.

### Prevádzka

- Neumiestňujte do blízkosti produktu žiadne horľavé predmety. Spôsobí to požiar.
- Zabráňte vniknutiu vody do produktu. Spôsobí to zasiahnutie elektrickým prúdom alebo poruchu.
- Neudierajte na produkt. Ak budete udierať na produkt, spôsobí to poruchu.
- Požiadajte o pomoc servisné stredisko alebo predajňu špecializujúcu sa na inštalácie, ak produkt navlhne. Spôsobí to požiar alebo zasiahnutie elektrickým prúdom.
- Neudierajte na produkt ostrými alebo špicatými predmetmi. Spôsobí to poruchu v dôsledku poškodenia jednotlivých častí.

### Po použití

- Všetky materiály bezpečne zlikvidujte v súlade s federálnymi/štátnymi/miestnymi zákonmi alebo nariadeniami.

## ⚠ UPOZORNENIE

### Prevádzka

- Produkt nečistíte silnými čistiacimi prostriedkami, ako sú rozpúšťadlá, namiesto toho použite mäkkú handričku. Spôsobí to požiar alebo zdeformovanie produktu.
- Obrazovku nestáčajte vyvíjaním veľkého tlaku, ani nepoužívajte dve tlačidlá. Spôsobí to poruchu.
- Nedotýkajte sa ani neťahajte sieťovú šnúru mokrými rukami. Spôsobí to poruchu alebo zasiahnutie elektrickým prúdom.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so zariadením nebudú hrať.
- Toto zariadenie nie určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými vnemovými, alebo mentálnymi schopnosťami, s nedostatkom skúseností a znalostí pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za bezpečnosť alebo od takejto osoby nedostali inštrukcie týkajúce sa používania zariadenia. Je potrebné dohliadať na deti, aby sa nehrali s klimatizáciou.

# Inšalačná príručka k vonkajšiemu suchému kontaktu (PRDSBM)

## 1. Kontrola obsahu balenia vonkajšieho suchého kontaktu (PRDSBM).



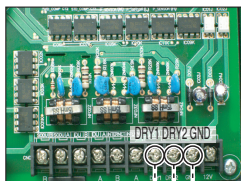
<Hlavná časť vonkajšieho suchého kontaktu>



<Predný kryt>

## 2. Pripojenie hlavnej dosky plošných spojov PCB vonkajšej jednotky a vonkajšieho suchého kontaktu

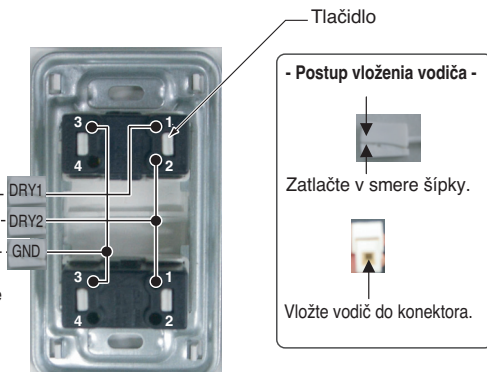
- Pripojte svorky (DRY1, DRY2, GND) na zadnej strane vonkajšieho suchého kontaktu ku svorkám (DRY1, DRY2, GND) vonkajšej jednotky, ako je zobrazené nižšie.



< Hlavná doska plošných spojov vonkajšej jednotky >

..... znázorňuje pripojovacie káble

— zapojené vedenie



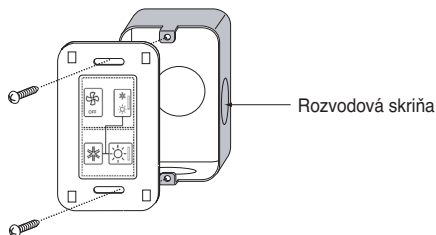
<Zadná strana vonkajšieho suchého kontaktu>

- \* Dĺžka komunikačného vedenia môže byť maximálne 300 m, použite komunikačné vedenie s prierezom 1,25 mm<sup>2</sup>

## ! UPOZORNENIE

Venujte pozornosť zapojeniu, keď je tlačidlo na zadnej strane vonkajšieho suchého kontaktu stlačené a vodiče sú vytiahnuté.

## 3. Vonkajší suchý kontakt namontujte k rozváždzacej skriní podľa znázornenia nižšie



## 4. Pripevnite predný kryt



## ENGLISH Disposal of your old appliance

1. This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.
2. Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.
3. You can take your appliance either to the shop where you purchased the product, or contact your local government waste office for details of your nearest authorised WEEE collection point. For the most up to date information for your country please see [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## БЪЛГАРСКИ Изхвърляне на стария уред

1. Символът със зачертан контейнер показва, че отпадъците от електрическите и електронните продукти (WEEE) трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци.
2. Старите електрически продукти могат да съдържат опасни вещества и правилното изхвърляне на Вашия уред ще помогне за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве. Вашият стар уред може да съдържа части за многократна употреба, които биха могли да бъдат използвани за ремонт на други продукти, както и други ценни материали, които могат да бъдат рециклирани с цел запазване на ограничените ресурси.
3. Можете да занесете Вашия уред или в магазина, от който сте го закупили или можете да се свържете с местния държавен офис за отпадъците, за да получите информация за най-близкия РАЗПЕШЕН WEEE пункт за събиране на отпадъци. За най-актуална информация от Вашата държава, моля, погледнете тук: [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## HRVATSKI Zbrinjavanje starog uređaja

1. Ovaj simbol prekršteno kante za smeće na kotačima označava kako se opadni električni i elektronički proizvodi (WEEE) moraju zbrinjavati odvojeno od komunalnog otpada.
2. Dotrajali električni proizvodi mogu sadržavati opasne tvari stoga će ispravno zbrinjavanje vaših dotrajalih uređaja pomoći u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica na okoliš i ljudsko zdravlje. Vaš dotrajaio uređaj može sadržavati dijelove koji se mogu ponovo iskoristiti za popravak drugih proizvoda te druge vrijedne materijale koji se mogu reciklirati i tako sačuvati ograničene resurse.
3. Ovisno o razini smetnje / štete i dobi stavke, stari proizvodi mogu se popraviti za više radnog života koji će sprječiti izbjeci otpada. Proizvodi koji nisu prikladni za ponovnu uporabu može se reciklirati da se oporavim vrijedne resurse i pomoći da se smanji globalno potrošnju novih sirovina.
4. Uređaj možete odnijeti u trgovinu u kojoj ste kupili proizvod ili možete kontaktirati ured za zbrinjavanje otpada kod vaših mjesnih nadležnih tijela te od njih saznati više informacija o najbližem ovlaštenom WEEE sabirnom centru. Za najnovije informacije iz vaše države molimo pogledajte internetske stranice [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## ČESKY Likvidace starého přístroje

1. Tento symbol přeškrtnutého koše značí, že odpad z elektrických a elektronických výrobků (WEEE) je nutné likvidovat odděleně od linky komunálního odpadu.
2. Staré elektrické výrobky mohou obsahovat nebezpečné látky, takže správná likvidace starých přístrojů pomůže zabránit potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Staré přístroje mohou obsahovat znovu použitelné díly, které lze použít k opravě dalších výrobků a další cenné materiály, které lze recyklovat a šetřit tak omezené zdroje.
3. Přístroj můžete zanechat buď do obchodu, kde jste ho zakoupili nebo se obrátit na místní správu komunálních odpadů, kde získáte podrobné informace o autorizovaném sběrném místě WEEE. Pro poslední aktuální informace z vaší země si prosím prostudujte web [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## DANSK Bortskaffelse af dit gamle apparat

1. Dette symbol med en affaldsspand med kryds over angiver at elektrisk og elektronisk affald (WEEE) skal bortskaffes og genbruges korrekt, adskilt fra kommunens husholdningsaffald.
2. Gamle elektriske produkter kan indeholde farlige stoffer, så når du bortskaffer dit gamle apparat på korrekt vis, hjælper du med at forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og mennesker. Dit gamle apparat kan indeholde dele som kan genbruges, fx til at reparere andre produkter, eller værdifulde materialer som kan genbruges og derved begrænse spild af værdifulde ressourcer.
3. Du kan enten tage apparatet til den butik hvor du købte det, eller kontakte dit lokale affaldskontor angående oplysninger om det nærmeste, autoriserede WEEE-samlingspunkt. Find de sidste nye oplysninger for dit land på [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## EESTI Teie vana seadme hävitamine

1. Lähitõmmatud ristiga پرگیست sümbol tähendab, et elektriliste ja elektrooniliste toodete (WEEE) jäätmeid tuleb olmeprügist eraldi hävitada.
2. Vanad elektriseadmed võivad sisaldada ohtlikke koostisosi, seega aitab prügi nõuetekohane hävitamine vältida võimalikke negatiivset mõju loodusele ja inimeste tervisele. Teie kasutatud seade võib sisaldada taaskasutatavaid osi, millega saab parandada teisi seadmeid ning muid väärtuslikke materjale, mida saab taaskasutada, et säilitada piiratud ressursse.
3. Saate viia oma seadme kas kauplusesse, kust see on ostetud või võtta ühendust kohaliku prügiveo ettevõttega, et saada lisainfot oma lähima WEEE jäätmete kogumiskoha kohta. Kõige ajakohasemat infot oma riigi kohta vaadake [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## SUOMI Vanhan laitteesi hävittäminen

1. Tämä yliristitettü jätetian merkki ilmaisee, että sähkö- ja elektronikkalaitteiden jätteet (WEEE) tulee pitää erillään kotitalousjätteistä ja viedä kunnalliseen kierrätyskeskukseen.
2. Vanhat sähkötuotteet voivat pitää sisällään vaarallisia aineita, joten lopuun käytetyn laitteen oikea hävittäminen ehkäisee ympäristö- ja terveyshaittoja. Vanha laitteesi saattaa pitää sisällään uudelleen käytettävissä olevia, joita voidaan käyttää korjaamaan muita tuotteita sekä arvokkaita materiaaleja, joita voidaan kierrättää rajoitetun resurssien säästämiseksi.
3. Voit viedä laitteesi joko liikkeeseen, josta ostat laitteen, tai ottaa yhteyttä paikallishallintosi ympäristötoimistoon koskien lähintä valtuutettua WEEE -keräyspistettä. Kaikkein viimeisimmät tiedot koskien maatasi, ks. osoitteessa [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

## FRANÇAIS Recyclage de votre ancien appareil

1. Ce symbole de poubelle barrée d'une croix indique que votre équipement électrique et électronique (EEE) ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit faire l'objet d'un tri et d'une collecte sélective séparée.
2. Les équipements électriques que vous jetez peuvent contenir des substances dangereuses. Il est donc important de les jeter de façon appropriée afin d'éviter des impacts négatifs sur l'environnement et la santé humaine. L'équipement que vous jetez peut également contenir des pièces réutilisables pour la réparation d'autres produits ainsi que des matériaux précieux pouvant être recyclés pour préserver les ressources de la planète.
3. Vous pouvez rapporter votre appareil au commerçant qui vous l'a vendu ou contacter votre collectivité locale pour connaître les points de collecte de votre EEE. Vous trouverez également des informations à jour concernant votre pays en allant sur [www.quefairede mesdechets.fr](http://www.quefairede mesdechets.fr)

## ITALIANO Smaltimento delle apparecchiature obsolete

1. Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche, contrassegnate da questo simbolo ("bidone della spazzatura barrato da una croce"), devono essere raccolte e smaltite separatamente rispetto agli altri rifiuti urbani misti mediante impianti di raccolta specifici installati da enti pubblici o dalle autorità locali. Si ricorda che gli utenti finali domestici possono consegnare gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita presso il punto vendita all'atto dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. Gli utenti finali domestici possono inoltre consegnare gratuitamente apparecchiature elettriche ed elettroniche di piccolissime dimensioni (non eccedenti i 25 cm) a fine vita direttamente presso un punto vendita a ciò abilitato, senza obbligo di acquistare una apparecchiatura nuova di tipo equivalente. Si prega di informarsi previamente presso il punto vendita prescelto circa tale ultima modalità di conferimento dell'apparecchiatura a fine vita.
2. Il corretto smaltimento dell'unità obsoleta contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute degli individui e sull'ambiente. Una gestione responsabile del fine vita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche da parte degli utenti contribuisce al riutilizzo, al riciclaggio ed al recupero sostenibile dei prodotti obsoleti e dei relativi materiali.
3. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare l'ufficio del comune di residenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto. ([www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling))

## DEUTSCH Entsorgung Ihrer Altgeräte

1. Das durchgestrichene Symbol eines fahrbar abfallbehälterfrei muss darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Produkte (WEEE) getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Bitte entsorgen Sie Altgeräte getrennt von anderem Abfall und bringen Sie diese zu einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Falls die Geräte Batterien oder Lampen enthalten, die vom Endverbraucher ohne Beschädigung leicht entnommen werden können, trennen Sie diese bitte vor der Entsorgung von den Hauptgeräten, es sei denn, Sie möchten, dass die alten Geräte wiederverwendet werden (alte Batterien und Lampen werden getrennt gesammelt). Bitte beachten Sie auch, dass Sie persönlich dafür verantwortlich sind, personenbezogene Daten auf dem Gerät zu löschen, bevor Sie Ihre Geräte entsorgen.
2. Alle elektrische Produkte können gefährliche Substanzen enthalten, die eine korrekte Entsorgung dieser Altgeräte erforderlich machen, um schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Ihre ausgedienten Geräte können wiederverwendbare Teile enthalten, mit denen möglicherweise andere Produkte repariert werden können, aber auch sonstige wertvolle Materialien enthalten, die zur Schonung knapper Ressourcen recycelt werden können.
3. Sie können Ihr Gerät entweder in den Laden zurückbringen, in dem Sie das Produkt ursprünglich erworben haben oder Sie kontaktieren Ihre Gemeindeabfallstelle für Informationen über die nächstgelegene autorisierte WEEE Sammelstelle. Bitte beachten Sie, dass einige\* Verreiber verpflichtet sind:
- Bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgeräts an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Kategorie unentgeltlich zurückzunehmen, und
  - Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen;
- Wenn Offline oder Online Händler Neugeräte an Privathaushalte liefern, sind sie verpflichtet, Altgeräte direkt bei diesen abzuholen oder Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung anzubieten. Daher empfehlen wir Ihnen sich für weitere Informationen an Ihren Händler zu wenden.
4. LG Electronic Deutschland GmbH ist ordnungsgemäß als Hersteller in Deutschland registriert. Damit trägt LG Deutschland weltweit zur Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten bei, die Sie in kommunalen Getrennsammelstellen abgeben. Die aktuellsten Informationen finden Sie unter: [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling) oder <https://www.lg.com/de/support/altgeraete-rueckgabe>.
- \* Verreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Verreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die Elektro- und Elektronikgeräte anbieten

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ Απόρριψη της παλιάς σας συσκευής

1. Αυτό το διαγραμμένο σύμβολο του τροχοφόρου κάδου υποδεικνύει ότι τα απόβλητα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων (ΑΗΗΕ) πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα γενικά οικιακά απορρίμματα.
2. Τα παλιά ηλεκτρικά προϊόντα μπορεί να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες και ως εκ τούτου η σωστή απόρριψη της παλιάς σας συσκευής αποτρέπει ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Η παλιά σας συσκευή μπορεί να περιέχει επικινδυνολογισμένα αναλκάλια, που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την επεξεργασία άλλων προϊόντων, καθώς και άλλα υλικά όπως που μπορούν να ανακυκλωθούν για εξοικονόμηση των περιβαλλοντικών φυσικών πόρων.
3. Μπορείτε να πάτε τη συσκευή σας, είτε στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν, ή να επικοινωνήσετε το τοπικό γραφείο απορριμμάτων για λεπτομέρειες σχετικά με το πλησιέστερο εγκεκριμένο σημείο συλλογής ΑΗΗΕ (Απόβλητα Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών). Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες για τη χώρα σας επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.lq.com/global/recycling](http://www.lq.com/global/recycling)

## ҚАЗАҚША Ескі құрылғыны қоқысқа тастау

1. Бұл өсі үсті сызылған шелек тапбасы қыжы электр және электрондық өнімдер (WEEE) қалалық қыжы жүйесінен белек жойылуы керектігін білдіреді.
2. Екі электр қурылындарында зиянды заттар болады, сондықтан екі қурылыны тиісті түрде қыжыға тастау қоршаған орта мен адам денсаулығына тигіі мүмкін кері әсерлердің алдын алуға көмектеседі. Екі қурылыңызды басқа өнімдерді және шектеулі ресурстарды сақтау қайта өңделетін маңызды материалдарды жеңуде үшін қолданылатын қайта қолданбалы бөлшектер болуы мүмкін.
3. Қурылыңызды өңдеп асып алған дүкенге алуға неменес жақын жердегі екілгіті WEEE жинау нүктесі туралы мәліметтер үшін жергілікті басқару мекемесіне хабарласуа болады. Еліңіз үшін өңі апаратын алы үшін [www.lga.com/global/recycling](http://www.lga.com/global/recycling) веб-сайтын қараңыз

## LATVIEŠU Jūsu vecās ierīces likvidēšana

1. Šis simbols – pārsvītrotā atkurtum – ietverte uzņemtiem – norāda, ka elektrisko un elektronisko iekārtu atkurtum (EEIA) jālikvidē atsevišķi no sadzīves atkritumu plūsmas.
2. Veci elektriskie izstrādājumi var saturēt bīstamas vielas, tādēļ Jūsu vecās ierīces pareiza likvidēšana palīdzēs novērst iespējamas negatīvas sekas videi un cilvēka veselībai. Jūsu vecā ierīce var saturēt vairākkārt izmantojamas detaļas, kuras var izmantot citu izstrādājumu remontam, un citus vērtīgus materiālus, kas ļaus pārstrādāt, tādējādi saglabājot ierobežotus resursus.
3. Jūs varat aiznest ierīci vai nu uz veikalu, kur šo izstrādājumu iegādājieties, vai sazināties ar vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas iestādi un uzzināt sīkāku informāciju par tūnāko oficiālo atkritumu savākšanas punktu. Jauno informāciju par savas valsts sīkākā vietnē [www.lq.com/global/recycling](http://www.lq.com/global/recycling)

## LIETUVIŲ K. Seno prietaiso utilizavimas

1. Išbrauktos šiukšlių dėžės simbolis rodo, kad elektros ir elektronikos įrangos atliekos (EEA) turėtų būti užliuzgintos atskirai nuo komunalinių atliekų.
2. Senoje elektrinėje įrangoje gali būti pavojingų medžiagų, kai tikinamas seno prietaiso užliuzgimas padės apsaugoti nuo galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Jūsų sename prietaise gali būti dūlių, kurias galima panaudoti dar kartą taisant kitą įrangą ir kitų vertingų medžiagų, kurios gali būti perdirbamos siekiant tausti išteklius.
3. Savo prietaisą galite nugabenti į paroduvetę, kurioje įrangą įsigijote, arba susisiekiute su vietos valdžios atliekų tarnyba norėdami gauti artimiausio EEJ A surinkimo vietos informaciją. Norėdami gauti daugiau informacijos savo šalyje, apsilankykite [www.la.com/global/recycling](http://www.la.com/global/recycling)

**NEDERLANDS** Verwijdering van uw oude apparaat

1. Dit symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten (WEEE) afzonderlijk van het huishoudelijke afval moeten worden verwijderd.
2. Oude elektrische producten kunnen gevaarlijke stoffen bevatten, dus een juiste verwijdering van uw oude apparaat helpt bij het voorkomen van mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid. Uw oude apparaat kan herbruikbare onderdelen bevatten die gebruikt zouden kunnen worden voor het repareren van andere producten, en andere waardevolle materialen die kunnen worden gerecycled voor het behoud van beperkte grondstoffen.
3. U kunt uw apparaat meenemen naar de winkel waar u het product hebt gekocht, of u kunt contact opnemen met uw plaatselijke afvalinstantie voor de gegevens van uw dichtstbijzijnde geautoriseerde WEEE-verzamelpunt. Voor de meest actualiserende informatie voor uw land wordt verwezen naar [www.lq.com/global/recycling](http://www.lq.com/global/recycling)

**NORSK** Avhending av gamle apparater

1. Dette symbolet av en utkrysset avfallsdunk indikerer at kasserte elektriske og elektroniske produkter (WEEE) skal kastes separat fra husholdningsavfall og leveres til den kommunale resirkulering.  
2. Gamle elektriske produkter kan inneholde farlige stoffer, så korrekt avfallshåndtering av det gamle apparatet bidrar til å hindre potensiell negative konsekvenser for miljøet og andres helse.  
Gamle apparater kan inneholde gjennbrukbare deler som kan brukes til å reparere andre produkter og andre verdifulle materialer som kan resirkuleres for å bevare begrensede ressurser.  
3. Du kan bringe apparatet enten til butikken der du kjøpte produktet, eller ta kontakt med den lokale myndighetens avfallskontor for informasjon om nærmeste autoriserte innsamlingspunkt for el-avfall (WEEE-avfall). For den mest oppdaterte informasjonen for ditt land, gå til [www.lq.com/globalrecycling](http://www.lq.com/globalrecycling)

**POLSKI**      **Utylizacja starego urządzenia**

1. Symbol przekreślonego pojemnika na odpady z kółkami oznacza, że produkty elektryczne lub elektroniczne (WEEE) należy zutylizować poza obiegiem odpadów komunalnych.
  2. Stare produkty elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje. Właściwa utylizacja starego urządzenia pozwoli uniknąć potencjalnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia. Stare urządzenie może zawierać części wielokolorowego użytku, które mogą zostać wykorzystane do naprawy innych produktów lub inne wartościowe materiały, które można przetworzyć, aby oszczędzić zasoby naturalne.
  3. Możesz zanieść urządzenie do sklepu, w którym zostało kupione lub skontaktować się z lokalnym urzędem gospodarki odpadami, aby uzyskać informacje o najbliższym punkcie zbiórki WEEE.
- Abi uzyskać aktualne informacje z zakresu gospodarki odpadami obowiązujące w Twoim kraju, odwiedź stronę [www.kno.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe](http://www.kno.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe) (plik PDF : For more information about how to recycle LG products in your country.)

**РУССКИЙ** Утилизация старого оборудования

1. Этот перечеркнутый символ мусорной корзины указывает на то, что отработанные электрические и электронные изделия (WEEE) следует утилизировать отдельно от бытовых отходов.
2. Старые электрические изделия могут содержать опасные вещества, поэтому правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Старое оборудование может содержать детали, которые могут быть повторно использованы для ремонта других изделий, а также другие ценные материалы, которые можно переработать, чтобы сохранить ограниченные ресурсы.
3. Вы можете отнести свой прибор в магазин, где он был приобретен, либо связаться с органами местного самоуправления для получения подробных сведений о ближайшем пункте приема отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Для получения самой свежей информации относительно вашей страны обращайтесь по адресу: [www.la.com/global/recycling](http://www.la.com/global/recycling)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| PORTUGUÊS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Eliminação do seu aparelho usado</b>      |
| <p>1. Este símbolo de um caixote do lixo com rodas e linhas cruzadas sobrepostas indica que os resíduos de produtos elétricos e eletr nicos (WEEE) devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico.</p> <p>2. Os produtos elétricos usados podem conter substâncias perigosas, pelo que, a eliminação correta do seu aparelho usado pode contribuir para evitar potenciais danos para o ambiente e saúde humana. O seu aparelho usado pode conter peças reutilizáveis que podem ser usadas para reparar outros aparelhos e materiais úteis que podem ser reciclados para preservar os recursos limitados.</p> <p>3. Pode levar o seu aparelho   loja onde o adquiriu ou contactar a sua entidade local de recolha e tratamento de resíduos para obter mais informações sobre o ponto de recolha WEEE autorizado mais próximo. Para obter informações mais atualizadas relativas ao seu país, visite <a href="http://www.lg.com/global/recycling">www.lg.com/global/recycling</a></p>                                      |                                              |
| ROM N                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Eliminarea aparatului vechi</b>           |
| <p>1. Simbolul de puel  indică faptul că deeurile electrice   electronice (WEEE) trebuie eliminate separat de celelalte deeururi.</p> <p>2. Produsele electrice   electronice vechi conin substane periculoase. Astfel, prin eliminarea corespunzătoare veei contribui la prevenirea deteriorării mediului  ncorjur tor  i al sănătăţii umane. Este posibil ca dispozitivul dvs. vechi s  conin  piese componente, care pot fi folosite pentru repararea altor produse sau materiale importante care pot fi reciclate în scopul economisirii resurselor limitate.</p> <p>3. Dispozitivul vechi poate fi returnat magazinului de unde a fost achiziionat, sau putei contacta firma responsabilă pentru eliminarea deeururilor, în scopul af rii locaiei unit ii autorizate pentru reciclarea deeururilor electrice   electronice (WEEE). Pentru informaii mereu actualizate și referitoare la ara dvs. va rugăm vizitai pagina web <a href="http://www.lg.com/global/recycling">www.lg.com/global/recycling</a></p> |                                              |
| SRPSKI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Odlaganje starog aparata</b>              |
| <p>1. Ovaj simbol prectana kanta za smee pokazuje da električni i elektronski otpad (WEEE) treba da se odlaže odvojeno od običnog komunalnog otpada.</p> <p>2. Stari električni aparati mogu da sadrže otrovne supstance, tako da će pravilno odlaganje Vašeg starog aparata pomoci sprečavanju pojave negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Vaš stari aparat može da sadrži delove za višekratnu upotrebu koji se mogu koristiti za zamenu drugih proizvoda i druge vredne materijale koji se mogu reciklirati radi očuvanja ograničenih resursa.</p> <p>3. Vaš aparat može da odnese te u radnju gde ste ga kupili ili da kontaktirate lokalnu vladinu kancelariju za otpad kako biste dobili informaciju o najbližoj autorizovanoj WEEE stanici za odlaganje ovog otpada. Za najnovije informacije za Vašu zemlju, molimo Vas da pogledate web stranicu <a href="http://www.lg.com/global/recycling">www.lg.com/global/recycling</a></p>                                                               |                                              |
| SLOVENČINA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Znekodjenje starého spotrebiča</b>       |
| <p>1. Tento symbol preiar knut ho odpadkového koa na kolieskach znamená, že odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) musi byť znekodnen  samostatne od komunálního odpadu.</p> <p>2. Star  elektrick  produkty môžu obsahovať nebezpen  latky, preto správne zneškodnenie vášho starého spotrebiča pom e zabrániť potenciálnym negatívnym dopadom na prostredie a ľudsk  zdravie. V  stary spotrebič môže obsahovať diely, ktor  možno opätovne poui na opravu  n ch produktov, a  n  cenn  materiály, ktor  možno recyklovať s cieľom chr ni obmedzen  zdroje.</p> <p>3. Svoj spotrebič m ete zaniest do predajne, kde ste produkt zakúpili, alebo sa m ete obrátiť na oddelenie odpadov miestnej samosprávy a poada o informácie o najbli m zbernom mieste odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Najnovšie informácie platn  pre vašu krajinu nájdete na stránke <a href="http://www.lg.com/global/recycling">www.lg.com/global/recycling</a></p>                             |                                              |
| SLOVEN INA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Odstranjevanje vašega starega aparata</b> |
| <p>1. Na izdelku pretan symbol smetnjaka opozarja, da je treba odpadne električne in elektronske izdelke (OEEI) odstranjevati ločeno od ostalih komunalnih odpadkov.</p> <p>2. Odpadni električni izdelki lahko vsebujejo nevarne snovi, zato s pravilnim odstranjevanjem starega aparata pripomorete k preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi. Va stari aparat lahko vsebuje dele, ki bi jih bilo mogoče uporabiti za popravilo drugih izdelkov, in druge dragocene materiale, ki jih je mogoče reciklirati in s tem ohranjati omejene vire.</p> <p>3. Va aparat lahko odnese te bodisi v trgovino, kjer ste ga kupili ta izdelek, ali pa se obrnite na lokalni urad za odstranjevanje odpadkov glede podrobnosti o najbližem pooblaščenem zbirnem mestu za OEEI. Za najnov j e informacije za vašo državo si oglejte <a href="http://www.lg.com/global/recycling">www.lg.com/global/recycling</a></p>                                                                                     |                                              |
| ESPA OL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Símbolo para marcar AEE</b>               |
| <p>1. El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que la recogida separada de aparatos elétricos y electrónicos (AEE) debe realizarse de manera separada.</p> <p>2. Los productos elétricos antiguos pueden contener sustancias peligrosas de modo que la correcta eliminación del antiguo aparato ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. El antiguo aparato puede contener piezas reutilizables que podrian utilizarse para reparar otros productos y otros materiales valiosos que pueden reciclarse para conservar los recursos limitados.</p> <p>3. Puede llevar el aparato a cualquiera de los centros autorizados para su recogida. Para obtener la información más actualizada para su país por favor visite <a href="http://www.lg.com/global/recycling">www.lg.com/global/recycling</a></p>                                                                                                                                              |                                              |
| SVENSKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Kassera den gamla apparaten</b>           |
| <p>1. Den  verskorsade sopptunnssymbolen indikerar att elektroniskt och elektriskt avfall (WEEE) ska kasseras separat från hushållsavfallet och lämnas in till av kommunen anvisat ställe f r återvinning.</p> <p>2. Gamla elektroniska och elektriska produkter kan innehålla farliga substanser så korrekt avfallshantering av produkten förhindrar negativa konsekvenser för miljön och den mänskliga hälsan. Din gamla apparat kan innehålla  ter nv ndningsbara delar som används för att reparera andra produkter och andra värdefulla material som kan återvinnas för att spara begränsade resurser.</p> <p>3. Du kan ta din gamla apparat till butiken där du köpte produkten, eller kontakta din kommun f r information om närmaste WEEE-uppsamlingsst lle. F r den mest uppdaterade informationen i ditt land, gå till <a href="http://www.lg.com/global/recycling">www.lg.com/global/recycling</a></p>                                                                                                              |                                              |
| MAGYAR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>A régi k szl ek  rtalmatlanit sa</b>      |
| <p>1. A leselejtezett elektromos és elektronikai termékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell beg y jteni, a jogsz b lyok  ttal kijelölt módon és helyen.</p> <p>2. Régi k szl ekeknek megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni a és esetleges egészségre vagy környezetre ártalmas hatásokat.</p> <p>3. Ha továbbá információra van szüksége régi k szl ekeknek leselejtez s vel kapcsolatban, lépjen kapcsolatba velünk a <a href="http://szelektalok.hu">szelektalok.hu</a> oldalon ahol tájékoztatjuk  nt visszav tel i,  tv tel i, g y jt si és kezelési k szletzetts geinkr l.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                              |
| T RKE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Eski cihazının atılması</b>               |
| <p>1. Tüm elektrikli ve elektronik atıklar, devlet ya da yerel yetkililer tarafından belirlenen toplama merkezlerinde ayrı olarak imha edilmektedir. Atık elektrikli ve elektronik aletler belediyeler tarafından kurulan toplama noktalarına teslim edilmeli veya aldığınız yeni ürünü satıcınıza adresinize teslim ederken, satıcınızdan atık elektrikli ve elektronik aletinizi teslim almasını istemelisiniz.</p> <p>2. Atık ürününü doğru imhası evre ve insan sağlığı üzerindeki potansiyel olumsuz sonuçların engellenmesine yardımcı olacaktır.</p> <p>3. Eski ürününüzün imhası hakkında daha fazla bilgi için lütfen belediyeniz ya da ürünü aldığınız mağaza ile iletişime geçiniz.</p> <p>4. AEEE Yönetmeliğine Uygundur.</p> <p>5. Bu işareti içeren ürünler tehlikeli madde içerirler.  r nler içerisindeki tehlikeli maddeler evre kirlenmesine veya yaralanma/ l me sebebiyet verebilir. (<a href="http://www.lg.com/global/recycling">www.lg.com/global/recycling</a>)</p>                                  |                                              |
| UKRA NSKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Утилізаія старого обладнання</b>         |
| <p>1. Цей перекреслений символ сміттового кошика вказує, що в драцтов ні електрині та електрон ні вироби (WEEE) пот бно утилізувати окремо в  побутових в дход в.</p> <p>2. Стар  електрині вироби можуть м стити небезпечн  речовини, тому правильна утилізаія старого обладнання допоможе запоб гти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров я людини. Старе обладнання може м стити детал , як  можуть бути використан  повторно для ремонту  n ших вироб в, а також  n ш ц nn  матеріали, як  можливо переробити, щоб зберегти обмежен  ресурси.</p> <p>3. Ви можете в днести свій прилад в магазин, де його було придбано, або зв язатися з органами м сцевого самоврядування, щоб отримати докладн  в домост  про найбли й пункт прийому в дход в електричного та електронного обладнання (WEEE). Щоб отримати найв с n ш у інформаію щодо ваш ї к р ни, звертайтеся за адресою: <a href="http://www.lg.com/global/recycling">www.lg.com/global/recycling</a></p>                       |                                              |